

الأطفال والشباب ذوي
احتياجات الرعاية الصحية الخاصة

www.doh.wa.gov/cyshcn



معلومات حول لقاح كوفيد-19 ولقاح الأنفلونزا

معلومات لمقدمي الرعاية

يتسم التطعيم بأهميته، لا سيما بالنسبة إلى الأطفال (CYSHCNK) children and youth with special health care needs والشباب من ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة)، حيث إنهم الأكثر عرضة للإصابة بكوفيد-19 والأنفلونزا. وهذا معاناتهم من بعض الحالات الصحية الكامنة، ومخالطتهم لمقدمي خدمة الرعاية الصحية. وقد يواجه الأطفال والشباب صعوبة في ارتداء الكمامات، وغسل اليدين، والحفاظ على مسافة آمنة بينهم وبين الآخرين.

توصي Centers for Disease Control and Prevention (CDC)، مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها) والأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال (American Academy of Pediatrics) أن يحصل جميع الأشخاص البالغين من العمر 6 أشهر فأكثر على اللقاحات المضادة لكوفيد-19 والأنفلونزا.

كوفيد-19

- يوصى بالحصول على لقاح Pfizer لعام 2024-2025 المضاد لكوفيد-19 للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 6 أشهر فأكثر.
- يوصى بالحصول على لقاح Moderna لعام 2024-2025 المضاد لكوفيد-19 للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 6 أشهر فأكثر.
- يتوفّر لقاح Novavax المضاد لعام 2024-2025 لكوفيد-19 لجميع الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 12 عاماً فأكثر.
- تُعد هذه اللقاحات آمنة وفعالة للغاية لحماية الأطفال والشباب من العدوى التي تصيب الجهاز التنفسي.

الأنفلونزا

- الحقن: بالنسبة إلى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و64 عاماً، لا توجد توصيات تذكر علامة تجارية محددة عن الأخرى. حيث تقي كل اللقاحات لعام 2024-2025 من 3 سلالات من فيروس الأنفلونزا. وتحدد تركيبة اللقاح كل عام لتتوافق معأحدث السلالات المنتشرة.
- بخاخ الأنف: يكون هذا النوع لقاحاً حيّاً موهناً للفيروس. وتم اعتماده للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين عامين و49 عاماً. لكن لا يوصى به للنساء الحوامل، والأشخاص المصابين بنقص المناعة، وكبار السن، فضلاً عن الأشخاص الذين يعانون من إصابات طبية معينة.
- الجرعات المرتفعة والمواد المساعدة: تسهم في تقوية الاستجابة المناعية. ويوصى بها للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 65 عاماً فأكثر.

لماذا يجب على الأطفال تلقي اللقاح؟

يساعد تلقي اللقاح في الحفاظ على سلامة الأطفال أثناء وجودهم في المدرسة ومع أصدقائهم وأسرتهم. يكون الأطفال الذين حصلوا على اللقاح أقل عرضة للإصابة بأعراض مرضية شديدة، أو الدخول إلى المستشفى، أو الوفاة في حالة إصابتهم بكوفيد-19.

- يمكن أن يظهر على الأطفال الذين أصيبوا بكوفيد-19 مضاعفات صحية قصيرة وطويلة الأجل (باللغة الإنجليزية فقط)، بما في ذلك "أعراض كوفيد-19 طويلة الأجل". ولكن بعض المضاعفات، مثل متلازمة التهاب أجهزة متعددة (MIS-C) (باللغة الإنجليزية فقط)، يمكن أن تكون خطيرة وتؤدي إلى دخول المستشفى للعلاج، بل وحتى الوفاة. لذلك، يُعد تلقي اللقاح هو الطريقة المثلثة للحفاظ على صحة الأطفال وسلامتهم.
- يمكن أن يظهر على الأطفال المصابين بالأنفلونزا مضاعفات صحية قصيرة وطويلة الأجل، بما في ذلك المضاعفات القلبية.
- لذلك، يُعد تلقي اللقاح هو الطريقة المثلثة للحفاظ على صحة الأطفال وسلامتهم.

يمكن أن يكون الأطفال والشباب من ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة (CYSHCN)

أكثر عرضة للإصابة بالحالات الشديدة من كوفيد-19 والأنفلونزا

قد يكون الأطفال من ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة أو الذين يعانون من حالات صحية معينة (باللغة الإنجليزية فقط) أكثر عرضة للإصابة بحالة شديدة من المرض إذا أصيبوا بكوفيد-19 أو الأنفلونزا. ولذلك، يُعد التطعيم وسيلة مهمة لحماية الأطفال من الأمراض التنفسية.

هناك طريقة أخرى لحماية الأطفال وهي التأكد من أن أفراد أسرتهم الآخرين محميين بالكامل. هذا يعني أنه من المهم للوالدين ومُقْتَمِي خدمة الرعاية أن يحصلوا على اللقاح أيضًا.

اللَّاقِحُ المُضَادُ لِكَوْفِيدِ-١٩ِ وَالْأَنْفُلُونْزَا آمِنٌ بِالنِّسْبَةِ إِلَى CYSHCN

يمكن للأطفال والبالغين الذين يعانون من حالات صحية كامنة الحصول على لقاح مضاد لكوفيد-19. السبب الوحيد الذي يمكن الشخص من الحصول على اللقاح هو أن يكون لديه رد فعل مهدد للحياة (رد فعل يتطلب تلقي جرعتان من قلم إينفرين) لأي من المكونات الموجودة في أي من اللقاحين.

○ أساسيات اللَّاقِحُ المُضَادُ لِفِيروُسِ كَوْفِيدِ-١٩ِ (باللغة الإنجليزية فقط)

○ أساسيات اللَّاقِحُ المُضَادُ لِالْأَنْفُلُونْزَاِ الْمُوْسَمِيَّةِ (باللغة الإنجليزية فقط)

تفوق فوائد تلقي اللقاح مخاطره بدرجة كبيرة. يُرجى استشارة مُقْتَمِ خدمة الرعاية الصحية المعنى بالطفل إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن اللقاح.

الآثار الجانبية

تُعد المخاطر الصحية الناتجة عن الإصابة بكوفيد-19 أو الأنفلونزا أكثر بكثير من خطر الآثار الجانبية للحصول على اللقاح. من الطبيعي أن يشعر الأطفال ببعض الآثار الجانبية بعد الحصول على اللقاح. وتتمثل الآثار الجانبية الأكثر شيوعاً فيما يلي:

- حمى
- إرهاق
- صداع
- قشعريرة برودة
- آلام في العضلات
- آلام الدُّرَاع

يُرجى استشارة مُقْتَمِ خدمة الرعاية الصحية المعنى بطفلك بشأن كيفية توفير الراحة له إذا ظهرت عليه آثار جانبية. كما يمكنك توفير الراحة له من خلال ممارسة الأنشطة الهادئة. تزول معظم الآثار الجانبية في غضون يوم إلى يومين.

إذا كان طفلك يعاني من رد فعل تحسسي شديد تجاه اللقاحات الأخرى، فقد لا يزال بإمكانه الحصول على اللقاح المضاد لكوفيد-19 أو المضاد ل الأنفلونزا. سيطلب منه مُقْتَمِ خدمة الرعاية الصحية الانتظار حوالي 30 دقيقة بعد الحقن لمراقبة أي ردود فعل فورية.

تخفض احتمالات خطر التعرُّض للإصابة برد فعل شديد تجاه أي من اللقاحين للغاية. ويُعد خطر الإصابة بأعراض خطيرة بعد الإصابة بعدوى في الجهاز التنفسي أعلى بكثير من خطر الإصابة بآثار جانبية شديدة بعد تلقي اللقاح. تعرّف على مزيد من المعلومات حول الآثار الجانبية الخطيرة المحتملة للحصول على اللقاحات المضادة لكوفيد-19 هنا:

[اللَّاقِحُ المُضَادُ لِكَوْفِيدِ-١٩ِ](#) (باللغة الإنجليزية فقط)

[اللَّاقِحُ المُضَادُ لِالْأَنْفُلُونْزَاِ](#) (باللغة الإنجليزية فقط)

إذا تعرّضت لحالة طبية طارئة بعد الحصول على اللقاح المضاد لكوفيد-19، فاتصل برقم الطوارئ 1-1-9 على الفور.

كيف أحصل لطفلي على اللقاح؟

اسأل طبيب الأطفال عما إذا كان لديه اللقاح المضاد لكوفيد-19 والمضاد ل الأنفلونزا.

طلب التسهيلات

عندما تحدد موعداً أو تصل إلى موقع الحصول على اللقاح، أخبر الموظفين إذا كان طفلك بحاجة إلى بعض المساعدة الإضافية. على سبيل المثال، ربما لا يستطيع الطفل ارتداء الكمامات أو الجلوس والانتظار بعد تلقي حفنة اللقاح. وربما تزعجه الأصوات الساطعة والغرف الصالحة. يمكنك طلب توفير بعض التسهيلات مثل:

- التجول في المكان بعد تلقي حفنة اللقاح بدلاً من الجلوس.
- مطالبة مُقدم الرعاية بإعطاء طفلك جرعة اللقاح في سيارتك.
- طلب بقاء المرافق المفضل لطفلك معه أثناء الموعد المحدد لتلقي اللقاح.
- طلب تطعيم طفلك في غرفة هادئة بعيداً عن الزحام.

أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات؟

للحصول على أحدث المعلومات حول تطعيم الشباب:

بالنسبة إلى كوفيد-19، تفضل بزيارة [COVID-19 Vaccine Information](#)

بالنسبة إلى الأنفلونزا، تفضل بزيارة [Flufreewa.org](#) (باللغة الإنجليزية فقط)

موارد أخرى:

• الإرشادات الصادرة عن [American Academy of Pediatrics حول رعاية CYSHCN خلال الجائحة](#).

• المعلومات والدعم الذي تقدمه مراكز CDC فيما يتعلق بالأنفلونزا [لأشخاص ذوي الاعاقة](#) (باللغة الإنجليزية فقط).

• موارد كوفيد-19 المختصة لـ [CYSHCN](#) من مؤسسة Lucile Packard Foundation

• المعلومات والدعم المرتبط بكوفيد-19 من مؤسسة [Informing Families](#).

يمكن أن تساعد [بطاقة التواصل بشأن اللقاح المضاد لكورونا](#) الصادرة عن Department of Health في التواصل مع

• الطفل أو الشاب بشأن اللقاح.

يسمح خط الهاتف BLIND COVID Access (360-947-3330) للمكفوفين وضعاف البصر بطرح أسئلة حول الوصول إلى

• الموارد المتعلقة بكوفيد-19. كما يتضمن الموقع الإلكتروني [BLINDCOVID.com](#) موارد ووسائل تواصل إضافية حول

• اختبارات التطعيم، وموقع اللقاحات، وكيفية ممارسة أنشطة في الحياة اليومية في ظل الجائحة.

• للاستفسارات المتعلقة بالأطفال والشباب ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة (CYSHCN)، يُرجى التواصل عبر البريد

الإلكتروني cyshcn@doh.wa.gov

لطلب هذا المستند بتتنسيق آخر، اتصل بالرقم 711 Washington Relay أو مراسلة عنوان البريد الإلكتروني doh.information@doh.wa.gov، أو مارسلة إلى العملاء الصم أو ضعاف السمع، يُرجى الاتصال بالرقم